

# آیا به تازگی به اینجا نقل مکان کرده‌اید؟



## آیا واکسیناسیون فرزندتان به روز است؟

برای آگاهی یافتن از موارد زیر این  
بروشور را بخوانید:

- سابقه‌ی واکسیناسیون فرزندتان
- واکسن‌هایی که احتمالاً فرزندتان نیاز خواهد داشت
- برای واکسن زدن به کجا مراجعه کنید
- برای طرح پرسش‌ها به چه کسی زنگ بزنید

برای اطلاعات بیشتر از این وبسایت دیدن کنید:  
**ImmunizeBC.ca**

### با 811 تماس بگیرید

HealthLink BC خدمات بهداشتی  
رایگان و 24 ساعته ارائه می‌کند.  
در صورت نیاز، یک مترجم می‌تواند به شما کمک کند.

اداره بهداشت فرست نیشنز: [www.fnha.ca](http://www.fnha.ca)

اداره بهداشت فریزر هلث: [www.fraserhealth.ca](http://www.fraserhealth.ca)

اداره بهداشت آیلند هلث: [www.viha.ca](http://www.viha.ca)

اداره بهداشت اینتریور هلث: [www.interiorhealth.ca](http://www.interiorhealth.ca)

اداره بهداشت نورثرن هلث: [www.northernhealth.ca](http://www.northernhealth.ca)

اداره بهداشت ونکوور کوهستان هلث: [www.vch.ca](http://www.vch.ca)

### یادداشت‌های من:

نام و شماره تلفن پزشک خانوادگی ما:

.....

.....

.....

نام و شماره تلفن اداره‌ی بهداشت همگانی محل زندگی من:

.....

.....

.....

## اگر پرسش‌های داشته باشیم به چه کسی می‌توانم زنگ بزنم؟

- می‌توانید به هر یک از مراکز بهداشت همگانی زنگ بزنید و بخواهید که با یک پرستار در مورد واکسیناسیون صحبت کنید. پرستاران بهداشت همگانی راهنمایی و خدمات در مورد واکسیناسیون ارائه می‌کنند.
- پزشک خانوادگی شما، پرستار-پزشک، داروساز یا یکی از پرستاران HealthLink BC نیز می‌توانند به پرسش‌های شما در مورد واکسیناسیون پاسخ دهند.

## آیا شما یا خانواده‌تان دوباره به میهن تان باز خواهید گشت؟

- با یک کلینیک مسافرت تماس بگیرید تا در مورد هر گونه واکسیناسیون دیگری که ممکن است خانواده‌تان نیاز داشته باشد شما را راهنمایی کنند.
- برای لیست کلینیک‌های مسافرت در بی‌سی از وبسایت زیر دیدن کنید:

[www.immunizebc.ca/get-vaccinated/  
travel-vaccinations](http://www.immunizebc.ca/get-vaccinated/travel-vaccinations)



## سابقه‌ی واکسیناسیون فرزندان را به یک اداره‌ی بهداشت همگانی ببرید تا آن را بررسی کنند.

با زدن به‌موقع همه‌ی واکسن‌ها،  
فرزندان را سالم نگاه دارید.

از کجا می‌توانم برای واکسیناسیون  
فرزندم نوبت بگیرم؟

### چه نیازی است که سابقه‌ی واکسیناسیون فرزندم بررسی شود؟

- برای اینکه معلوم شود فرزندان چه واکسن‌هایی را دریافت کرده است
- واکسن‌های رایج در میهن یا استان شما ممکن است با اینجا متفاوت باشند
- اگر فرزندان واکسنی را دریافت نکرده باشد، آن را توصیه خواهند کرد و به رایگان به فرزندان داده خواهد شد
- پس از بررسی سابقه‌ی واکسیناسیون فرزندان، اطلاعات مربوط به آن در سابقه‌ی الکترونیکی بهداشت فرزندان وارد خواهد شد. شما می‌توانید نسخه‌ای از سابقه‌ی بهداشت فرزندان را هر گاه که بخواهید درخواست کنید

### اگر سابقه‌ی واکسیناسیون فرزندم را نداشته باشم چطور؟

- سعی کنید که سابقه را از میهن یا استان‌تان برایتان ارسال کنند
- کودکی که سابقه‌ی بهداشت یا مدرکی دال بر بیماریش نداشته باشد، واکسن نزده و بدون محافظت به شمار خواهد آمد
- فرزندان واکسن‌هایی که از دست داده را دریافت خواهد کرد تا حفاظت از او به بهترین نحو تضمین شود

### سابقه‌ی واکسیناسیون فرزندان را در مکانی امن نگاه دارید

- همیشه یک سابقه‌ی واکسیناسیون کنونی فرزندان را داشته باشید
- هر بار که به مراقبت‌کننده‌ی بهداشتی‌تان مراجعه می‌کنید، سابقه‌ی واکسیناسیون فرزندان را با خود ببرید تا او بتواند آن را تکمیل کند
- هنگامی که فرزندان را در مهد کودک، مدرسه، اردوی تابستانی و کالج یا دانشگاه نام‌نویسی می‌کنید، ممکن است سابقه‌ی واکسیناسیون او را از شما بخواهند

### در بریتیش کلمبیا، واکسیناسیون مرتب و رایگان کودکان را در برابر بسیاری از بیماری‌ها مصون نگاه می‌دارد:

- ✓ دیفتری
- ✓ هموفیلوس آنفلوانزا نوع ب (Hib)
- ✓ هپاتیت ب
- ✓ ویروس پاپیلوم انسانی (HPV)
- ✓ آنفلوانزا (فلو)
- ✓ بیماری مننگوکوک
- ✓ بیماری پنوموکوک
- ✓ سرخک
- ✓ اوریون
- ✓ سیاه سرفه
- ✓ فلج کودکان
- ✓ روتاویروس
- ✓ سرخجه
- ✓ کزاز
- ✓ آبله مرغان

### اگر فرزندم همه‌ی واکسن‌های توصیه شده را دریافت نکند چه خواهد شد؟

- فرزندان در خطر ابتلا به بیماری‌های جدی و در مواردی تهدیدکننده‌ی زندگی قرار خواهد گرفت، با واکسینه کردن فرزندان می‌توانید از چنین آسیب‌هایی پیشگیری کنید.
- اگر بیماری در مهد کودک یا مدرسه‌ی فرزندان شیوع یابد، امکان دارد از فرزندان خواسته شود تا در خانه بماند تا زمانی که برگشت او (به مدرسه یا مهدکودک) بی خطر باشد
- امکان دارد که چندین روز یا ماه‌ها نتوانند به مدرسه یا مهدکودک برگردند

### چه کسی واکسن تزریق می‌کند؟

- ✓ پرستاران بهداشت همگانی
  - ✓ پرستار-پزشکان
  - ✓ پزشکان
  - ✓ متصدیان داروخانه (می‌توانند به کودکان 5 ساله و بزرگ‌تر واکسن بزنند)
- این خدمات ممکن است در جاهای مختلف بی‌سی یکسان نباشد

### همین امروز برای نوبت گرفتن زنگ بزنید!

از یابنده‌ی واحد بهداشت همگانی ما استفاده کنید تا یک واحد بهداشت همگانی نزدیک محل زندگی خود بیابید. به این وبسایت مراجعه کنید:

[ImmunizeBC.ca/finder](http://ImmunizeBC.ca/finder)



با تزریق به‌موقع همه‌ی واکسن‌ها، فرزندان را  
سالم نگاه دارید.

برای مشاهده‌ی جدیدترین جدول واکسیناسیون  
دوران کودکی از این وبسایت دیدن کنید:

[www.immunizebc.ca](http://www.immunizebc.ca)